



**MANUAL DE USUARIO MODELO  
MINI TRANS 1426SR**



Lea detenidamente estas instrucciones para dar un uso correcto y seguro a la silla de ruedas, así como proporcionarle el mantenimiento adecuado. Si tiene alguna duda, es importante que contacte con su proveedor habitual.

### **Características**

La silla de ruedas modelo Mini Trans está fabricadas en aluminio. El respaldo y el asiento están fabricados en nylon lavable.

Se trata de una silla de tránsito muy pequeña y ligera, que soporta hasta 100Kg de peso.



### **PRECAUCIÓN**

Mini Trans es una silla de traslado, no utilice la silla Mini Trans en exteriores o trayectos largos.

### **Componentes de la silla**

1. Empuñaduras ergonómicas
2. Sistema de frenos
3. Doble cruceta
4. Ruedas traseras macizas
5. Ruedas delanteras macizas
6. Asiento y respaldo de nylon
7. Cinturón de seguridad
8. Reposabrazos abatibles
9. Reposapiés plegables
10. Bolsa de transporte



### **Montaje de los componentes**

#### **1. Reposapiés**

Los reposapiés van incorporados en la estructura de la silla, son abatibles hacia arriba.

#### **2. Reposabrazos**

Los reposabrazos son abatibles hacia arriba.



### **PRECAUCIÓN**

Nunca transporte la silla cogida por el reposabrazos, ya que puede dañarlos o dañar la estructura de la silla.

Compruebe siempre antes de usar la silla que los reposabrazos están debidamente colocados.

### 3. Frenos

El sistema de frenos de la silla Mini Trans es de 'tambor', se activa desde la empuñadura. Para frenar hay que presionar hacia arriba la palanca. Para dejar el frenado fijo, se deberá mover la palanca hacia abajo hasta oír un 'click'. Para desbloquear el freno tire de la palanca hacia arriba.



#### PRECAUCIÓN

Bloquee los frenos cuando el usuario se siente o levante de la silla.

#### INSTRUCCIONES DE PLEGADO Y DESPLEGADO

Para plegar la silla de ruedas Mini Trans siga las instrucciones a continuación:

1. Levante el reposapiés.
2. Tire del asiento hacia arriba para doblar la silla.
3. Con las palancas del respaldo, plegar el respaldo hacia atrás.
4. Abatir los reposabrazos.

Hacer el movimiento inverso para desplegar la silla. Recuerde que es importante tener el freno activado para evitar deslizamientos indeseados de la silla.



#### PRECAUCIÓN

Una vez abierta la silla, es importante poner el freno de las ruedas, sobretodo antes de sentarse. Al incorporarse también es necesario poner el freno, para evitar que la silla se deslice y pueda causar algún daño al usuario.

#### CONSEJOS DE USO

1. Antes de usar la silla, es conveniente aprender las técnicas para levantarse, sentarse, realizar transferencias, subir y bajar rampas, escalones, etc. Puede ayudarse de este manual de instrucciones pero es recomendable solicitar información a un profesional sanitario.
2. No conduzca nunca la silla sólo sobre las ruedas traseras.
3. Respete siempre el peso máximo soportado de la silla, y asegúrese que el tamaño de la silla se adecua al usuario.
4. No baje o suba escaleras sin ayuda, ni haga movimientos bruscos.
5. No corra riesgos innecesarios, no dude en solicitar la ayuda de otra persona para superar algún obstáculo.

## Cómo subir o bajar escaleras



### PRECAUCIÓN

No utilice escaleras mecánicas para mover una silla de ruedas ocupada entre una o más plantas.

Puede producir lesiones corporales graves.

Se aconseja extrema precaución cuando sea necesario mover una silla de ruedas para subir o bajar escaleras. Se recomienda ser ayudado por dos personas para poder hacer el movimiento.

Siga el siguiente procedimiento para subir las escaleras:

1. Inclinar la silla hasta el punto de equilibrio.
2. Colocar un ayudante en la parte frontal de la silla y otro en la parte trasera.
3. El ayudante que está en la parte trasera, deberá inclinar la silla hacia atrás y apoyarla al escalón, agarrando las empuñaduras para hacer fuerza.
4. El ayudante que está en la parte frontal de la silla, agarrando la silla por la parte frontal (por la estructura, nunca por ninguna parte desmontable), deberá levantar la parte frontal de la silla.

## MANTENIMIENTO Y AJUSTES A REALIZAR POR EL USUARIO

### 1. Comprobar la presión de las ruedas:

Las ruedas macizas deberían cambiarse siempre que empiecen a aflojarse de los bordes, cuando aparecen grietas o se quedan sin relieve.



### ADVERTENCIA

Cambie inmediatamente cualquier parte que esté agrietada o dañada.

2. **Limpieza:** La estructura de la silla se puede limpiar con un abrillantador que no sea agresivo. Para limpiar la tela del asiento y el respaldo, utilizar una esponja humedecida en agua tibia y ayúdese de un jabón suave. Se recomienda usar un limpiador específico para nylon.



### ADVERTENCIA

Para limpiar las partes metálicas, no utilizar productos abrasivos ni detergentes fuertes, ni se ayude de materiales que puedan rallar la estructura.

- 3. Ruedas:** Las ruedas deberían revisarse al menos una vez al mes para comprobar la tirantez hacia el eje de los radios. Si la rueda tambalea o está suelta, suelte la tuerca de seguridad y apriete el tornillo del eje ligeramente. Para comprobar que la rueda está correcta, apóyela sobre uno de los dos lados y haga girarla. Ésta debería dejar de girar de forma lenta. Si se para de forma abrupta, significa que está demasiado prieta y que el eje debería soltarse un poco.

Las ruedas delanteras están aseguradas por una horquilla, mediante una tuerca y un tornillo. Ésta tuerca y tornillo deberían comprobarse periódicamente para permitir un giro cómodo pero seguro. Debajo de la tapa de la rueda hay una tuerca de ajuste. Si está demasiado prieta ésta tuerca, será difícil de dirigir la silla, en cambio, si está demasiado floja, el movimiento no será firme y se balanceará la rueda.

Para comprobar que la rueda está correcta:

- a) Incline la silla hacia atrás
- b) Levante la rueda giratoria hacia el techo y luego empuje suavemente hacia abajo y a los lados. La rueda y la horquilla deberían girar sin obstáculos y frenar poco a poco.
- c) Si la rueda se detiene en ángulo hacia un lado, aflojar la tuerca de seguridad de la horquilla y ligeramente presiónela.

#### 4. Crucetas

Asegúrese que la tuerca y el tornillo que sujeta las crucetas se aprietan de tal forma que permite el plegado fácil de la silla de ruedas pero no quedan sueltas.

Periódicamente lubricar el perno central. Esto asegurará a la silla de ruedas que se "flexiona" al cruzar superficies irregulares.



#### **NOTA**

Periódicamente lubricar el tornillo central.

## MODIFICACIONES DE LA SILLA

El uso de piezas no suministradas por TEYDER, S.L. o cualquier modificación realizada sobre la silla puede dañar la estructura de la misma y crear condiciones de inseguridad, nunca cubiertas en garantía.

### Características técnicas

Modelo	1426SR-36	1426SR-43
Ancho asiento	36cm	43cm
Altura total	89cm	89cm
Ancho total	45cm	51cm
Ancho plegado	23cm	26cm
Largo total	87cm	89cm
Fondo asiento	36cm	36cm
Altura asiento-suelo	45cm	45cm
Alto respaldo	40cm	40cm
Peso	6.7kg	7.5kg
Peso máximo	100kg	100kg
Ruedas delanteras	150mm macizas	150mm macizas
Ruedas traseras	200mm macizas	200mm macizas

\*El fabricante se reserva el derecho a modificar las características sin previo aviso.

## **GARANTIA**

La estructura de las sillas de ruedas tiene garantía de dos años por defectos de fabricación. La garantía no cubre el desgaste natural (neumáticos, asientos y respaldos, frenos...,) así como problemas ocasionados por el uso indebido o la falta de mantenimiento.

Importado y distribuido por:

### **TEYDER, S.L.**

Polígono Industrial Sant Antoni. Nau 5  
08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona  
[www.teyder.com](http://www.teyder.com)

[teyder@teyder.com](mailto:teyder@teyder.com)

Por problemas técnicos contactar con [technic@teyder.com](mailto:technic@teyder.com)

VERSION ABRIL 2018



Notas:



